Felhasználói kézikönyv
Veinoplus Arterial

Tisztelt Vásárló!

Ezúton köszönjük a VEINOPLUS stimulátorokba vetett bizalmát.
A VEINOPLUS ARTERIAL egy éveken át fejlesztett, szabadalmazott technológián alapul, amely nagyon biztonságos és kellemes stimulálást ajánl.
A VEINOPLUS ARTERIAL egy orvosi készülék a 93/42/EEC Orvosi Készülékekre vonatkozó Direktíva szerint, amely csökkenti a páciens fájdalmait és segíti hétköznapi életét.
Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a használati utasítást a készülék használata előtt.
HOGYAN MŰKÖDIK
A VEINOPLUS ARTERIAL elektromosan stimulálja a páciens izmait, hogy azokban összehúzódásokat hozzon létre. A vádlikon alkalmazva a javítja a keringést („a második szív technológia"). A VEINOPLUS ARTERIAL-t specifikusan arra tervezték, hogy az alsó végtagok rossz keringését javítsa.
JELZÉSEK

A VEINOPLUS ARTERIAL valamennyi, rossz keringést eredményező kórképben használható. A készülék hatásai a következők:

- Javítja a helyi vérkeringést
- Csökkenti a lábakban érzett fájdalmat
- Csökkenti a lábakban keletkező ödémát (duzzanatot)
- Javítja az alsó végtagok gyógyulási képességét

A készülékkel elért eredmények nem garantáltak és változhatnak páciensről páciensre.
Amennyiben az Ön tünetei továbbra is fennállnak lépjen kapcsolatba kezelőorvosával.

ELLENJAVASLATOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

Ellenjavaslatok:
A VEINOPLUS ARTERIAL nem használható szívritmus-szabályozóval rendelkező pácienseken.

Figyelem:
Amennyiben a következő állapotokban szenved vagy nem biztos az állapotában, lépjen kapcsolatba egy kezelőorvossal a VEINOPLUS ARTERIAL használata előtt.

- Vénás trombózis
- Vérzékenység

Ne helyezze fel az elektródákat sérült, gyulladt, fertőzött, beteg bőrfelületre vagy súlyosan visszeres vénákra.
Amennyiben bőrirritáció lép fel a készülék használata közben, azonnal hagyja abba annak használatát, majd lépjen kapcsolatba kezelőorvosával.

Elővigyázatosságok és korlátozások:
TILOS a VEINOPLUS ARTERIAL és más magas frekvenciájú elektrostimulációs készülékek egyidejű használata, mivel ez sérüléseket okozhat.
Az elektródák mellkasra való felhelyezése növelheti a fibrilláció esélyét.
Ne használja a VEINOPLUS ARTERIAL-t munkagépek működtetése vagy vezetés közben.
Tartsa távol gyermekektől!

MIKOR HASZNÁLJA A VEINOPLUS ARTERIAL-t?

A VEINOPLUS ARTERIAL-t használja naponta az érintett végtagon/végtagokon.
Minél többet használja VEINOPLUS ARTERIAL-t, annál hatékonyabb. A készüléknek nincsenek túlhasználati veszélyei.
A készülék kezelése 60 percig tart és annak befejeztével automatikusan befejeződik.
Egymás után több kezelést is elvégezhet, a kezelések között nincs minimum pihenési idő.
A kezelési sűrűségről konzultáljon a kezelőorvosával.

HOGYAN HASZNÁLJA A VEINOPLUS ARTERIAL-t?

Kérjük olvassa el az utasításokat és tekintse meg az ábrákat a fedőlapon.

1. Az elemtartó rekesz a készülék hátoldalán található. Ne használjon semmilyen segédeszközt az elemtartó fedelének kinyitásához.

2.-3. Helyezze be az elemet a készülékbe a +/- jelekre figyelve, majd helyezze vissza a zárófedelet.

4. Távolítsa el az elektródákat a műanyag borításból anélkül, hogy a kábelnél fogva húzná őket.

5. Helyezze mindkét elektródát az egyik vádlira amennyiben a problémák a test egyik oldalán jelentkeznek (5a), vagy mindkét vádlira, amennyiben a tünetek mindkét oldalon jelentkeznek (5b).

6. NE kapcsolja be a készüléket az elektródák csatlakoztatása előtt.

7. Először csatlakoztassa az elektródákat a kábelhez, majd ezután csatlakoztassa a kábelt a készülékhez.

8. Kapcsolja be a VEINOPLUS ARTERIAL-t a be/ki gomb megnyomásával.

9.-10. A készülék stimulációja akkor a leghatásosabb, ha ülő vagy hátradőlt pihenő pozícióban tartózkodik. LASSAN növelje a kezelés intenzitását a plusz gomb megnyomásával, amíg érezni kezdi a vádlik mélyebb izmainak összehúzódását. Minél magasabb az intenzitás, annál jobb eredmények érhetőek el a VEINOPLUS ARTERIAL használatával. Amennyiben az összehúzódások túlságosan intenzívvé/kényelmetlenné válnak, csökkentse az intenzitást a mínusz gombbal.

11. A VEINOPLUS ARTERIAL automatikusan kikapcsol 60 perc kezelés után, azonban a kezelést bármikor megállathatja a be/ki gomb megnyomásával.

12. Mindig csak a készülék kikapcsolása UTÁN húzza ki az elektródákat a készülékből.

13. Az elektródákat a kábel meghúzása nélkül távolítsa el a bőrfelületről.

14. Helyezze fel a műanyag fedőt az elektródákra, majd helyezze őket a biztosított tasakba.

Kiegészítők

A VEINOPLUS ARTERIAL minden könnyű, biztonságos és hatékony használathoz szükséges kiegészítővel el van látva. Ezek közé tartoznak az öntapadó elektródák, egy kábel, egy 9V-os alkáli elem és egy felhasználói kézikönyv.

Elektródák:
A VEINOPLUS ARTERIAL elektromos impulzusokat hoz létre és energiát juttat el a bőr felszínére egy pár biokompatibilis elektróda segítségével (VEINOPLUS PACK).
A hatékony és biztonságos kezelés érdekében csak VEINOPLUS PACK elektródákat használjon, lezárt és eredeti csomagból. Ezek az elektródák többször is felhasználhatóak.
Egy pár elektródát csak egy ember használjon. Az elektródák felhelyezése előtt tisztítsa meg a páciens bőrfelületét szennyeződésektől.
A használt elektródákat ki kell cserélni amennyiben azok már nem tapadnak. Amikor az elektródák kezdik elveszíteni öntapadó képességüket, nedvesítse meg azok felületét néhány csepp vízzel felhelyezés előtt. Így megnövelhető az elektródák használati élettartama. Az elektródák használatáról és karbantartásáról specifikus utasításokat talál azok csomagolásában.

Elemek:
Az elemeket ki kell cserélni amennyiben a készülék kijelzőjén villogó elem szimbólum jelenik meg. Az elemek cseréjéhez távolítsa el az elemfedő lapot. Csak alkáli vagy újratölthető 9V-os 6LR61 vagy ennek megfelelő típusú (6LF22, AM6, MN1604 vagy GP1604) elemeket használjon. Amennyiben más elemeket használ a VEINOPLUS ARTERIAL nem fog működni.

Elővigyázatossági előírások az elemek kezelésére:
- Ne próbálja meg újratölteni az alkáli elemeket.
- Ne zárja rövidre az elemeket fém tárgyakkal.
- Ne dobja az elemeket tűzbe.
- Az elemeket +5 és +27 Celsius fok közötti hőmérsékleten tárolja.
- Amennyiben a készüléket hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemet.
- Az elhasználódott elemektől az előírásoknak megfelelően kell megszabadulni. Amennyiben lehetséges újrahasznosító tárolókban.

Kábel:
Csak a biztosított VEINOPLUS ARTERIAL kábelt használja a készülékkel.

Biztonság

A VEINOPLUS ARTERIAL biztonságos és hatékony használatának érdekében kövesse az ebben a kézikönyvben leírtakat.
A VEINOPLUS ARTERIAL megfelel az IEC 60601-1-es szabványának, amely az orvosi elektromos műszerek általános biztonsági előírásait tartalmazza.
A készülék megfelel az IEC 60601-1-2-es szabványnak az elektromágneses kompatibilitással kapcsolatban, illetve az IEC 60601-2-10-es szabványnak az ideg és izomstimuláló készülékek biztonságával kapcsolatban.
A VEINOPLUS ARTERIAL impulzusai nagyon kis mennyiségű elektromos áramot vezetnek. Ez a mennyiség a nemzetközi biztonsági szabványokban meghatározott határértékek alatt található.
A készülék biztonságát az Egyesült Államok AAMI/ANSI NS-4 szabványa hitelesíti.

Technikai leírás

A VEINOPLUS ARTERIAL egy belső áramforrásról (9V-os elem) működő elektromos izomstimulátor, amely alacsony frekvenciájú és feszültségű elektromos impulzusokkal stimulál.
A készüléket hosszantartó, folytonos használatra tervezték.
A készülék vízállósági jelzése IPX0.
A bemeneti áramerősség 0,5W alatt van, míg a kimeneti áramerősség 0,05W alatt.

A VEINOPLUS ARTERIAL kimeneti paraméterei:

- A VEINOPLUS ARTERIAL felszültség görbéje monopoláris és nulla net d.c. komponenssel van kiegyensúlyozva.
- Az impulusok kiadása közötti idő 25 és 240 mikroszekundum között változik.
- Az impulzusok alatt a pillanatnyi kimeneti feszültség 50Vp +/- 5%, amennyiben 250-10000 Ohm közötti az impedancia.

A VEINOPLUS ARTERIAL maximális értékei 500 Ohm ellenállás esetén:
Pillanatnyi áramintenzitási maximum: 100mA +/- 5% az impulzusok alatt.
A hullámgörbe speciális rendszer által van modulálva ami az izmok összehúzódását eredményezi, percenként 2-120 összehúzódás között.

Környezeti elvárások a készülék használatához és szállításához

- A VEINOPLUS ARTERIAL nem termel környezetre ártalmas elektromágneses interferenciát (EMI) az IEC 60601-1-2-es szabvány szerint. **A készülék használható repülőgépeken is, de csak felszállás után és leszállás előtt.** (lásd EMC táblázatok)
- A készülék használata mikrohullámot használó terápiás eszközök közelében interferenciát okozhat annak működésében.
- A VEINOPLUS ARTERIAL-t nem steril környezetben való használatra tervezték.
- A VEINOPLUS ARTERIAL és annak kiegésztőit +5 és +27 celsius fok közötti hőmérsékleten , illetve maximum 50%-os páratartalmon kell tárolni és használni.
- A VEINOPLUS ARTERIAL készülék élettartamának lejártakor a készüléktől a megfelelő szabályokat figyelembe véve kell megszabadulni.

Javítás

- A VEINOPLUS ARTERIAL nem igényel rendszeres kalibrálást vagy karbantartást. Amennyiben szükséges a készülék tisztítható alkohollal átitatott törlőkendővel.
- A VEINOPLUS ARTERIAL mellé kapott VEINOPLUS PACK elektródákat csak egy VEINOPLUS viszonteladótól szerezze be.
- A készülékek javítását csak az Ad Rem Technology vagy annak felhatalmazott képviselői végezhetik. A szerviz igénybevételéhez forduljon a helyi viszonteladóhoz.

Nemzetközi jótállás

A VEINOPLUS ARTERIAL magas minőségi szabványok szerint készül.
A VEINOPLUS ARTERIAL a gyártóstól számított 12 hónapos garanciával kerül szállításra. Ez a garancia kiterjed bármilyen gyártási hibára, kivéve az elemre, a képernyő üvegére, használati sérülésekre, az elektródák és a kábel használati sérüléseire.
Ezen kívül a VEINOPLUS ARTERIAL-ban és annak kiegészítőiben nem rendeltetésszerű használatból következő sérülésekre nem vonatkozik a garancia.
Ez a nemzetközi garancia nincs hatással az Ön magyarországi vásárlói jogaira. Amennyiben több információra van szüksége lépjen kapcsolatba az Ad Rem Technology-val vagy a helyi viszonteladónkkal.

Hibakeresés

Probléma: A készülék nem működik, a képernyő sötét.
Megoldás: Cserélje ki az elemeket.
Probléma: A készülék képernyője működik, de a lábában nem érez stimulációt.
Megoldás: Ellenőrizze, hogy mindkét elektróda megfelelően van-e felhelyezve a bőrfelületre, illetve, hogy mindkettő megfelelően csatlakoztatva van a készülékhez. Növelje meg a stimuláció intenzitását a plusz gomb megnyomásával.
Probléma: A stimuláció kevésbé hatékony, illetve kevésbé kellemes.
Megoldás: Ellenőrizze, hogy a bőrfelülete tiszta-e. Az elektródák géles felületének tapadását javítja néhány csepp víz felhelyezése. Amennyiben a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki az elektródákat.
Probléma: Amikor az elektródák mindkét lábra fel vannak helyezve egy elektróda /láb módon, az egyik lábban gyengébb stimulációt érez, vagy egy lábban nem érez stimulációt.
Megoldás: A vádli izomzata nem feltétlenül reagál ugyan olyan módon a stimulációra. Növelje a stimuláció intenzitását. Amennyiben az egyik láb továbbra sem válaszol a stimulációra, míg a másikban már kellemetlenül erős a stimulálás, próbálja egyszerre csak az egyik lábát kezelni. Amennyiben a problémája nem oldódik meg a fenti megoldások segítségével lépjen kapcsolatba az Ad Rem Technologyval vagy annak felhatalmazott viszonteladójával további segítségért.

A borító jelzéseinek jelentése

1. BE/KI
2. Intenzitás beállítása
3. A stimulálás intenzitása
4. Eltelt idő
5. Elemcsere kijelző
6. Használtszámláló
7. Kábelcsatlakozó
8. Elektródák
9. Az elektródák pozíciói

A készüléken található jelzések jelentése

Olvassa el az utasításokat a készülék használata előtt
A készülék egy BF típusú alkatrészt tartalmaz (elektródák)
Intenzitáskezelő gombok
BE/KI gomb
Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a VEINOPLUS megfelel a szükséget Orvosi Készülékekre vonatkozó 93/42/EEC direktívának. Az hitelesítő testület száma 0535.

Gyártó:
Ad Rem Technology
162, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Párizs, Franciaország
Tel: +33 (0) 1 42 60 00 22; Fax: + 33 (0) 1 42 60 00 63

Értékesítő:
Scart Kft.
2730 Albertirsa, Pesti út 32/B.
Tel: +36 53 570014; Fax: +36 53 570015